ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 23.9.2021
COM(2021) 595 final

2021/0305 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на годишните консултации с Обединеното кралство с оглед на договарянето на общия допустим улов

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на годишните консултации с Обединеното кралство за определяне на общия допустим улов (ОДУ), приложим за запасите, които са общи за Съюза и Обединеното кралство („страните“).

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

На 1 май 2021 г. влезе в сила Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна („Споразумението за търговия и сътрудничество“)[1].

Страните се споразумяха да си сътрудничат, за да гарантират, че риболовните дейности за общите запаси в техните води са екологично устойчиви в дългосрочен план и допринасят за постигане на икономически и социални ползи при пълно зачитане на правата и задълженията на независими крайбрежни държави, упражнявани от страните.

Страните споделят целта за експлоатиране на общите запаси на равнища, предназначени за поддържане и постепенно възстановяване на популациите на улавяните видове над равнищата на биомаса, при които може да се постигне максимален устойчив улов (МУУ).

Съгласно член 498 от Споразумението за търговия и сътрудничество страните трябва да провеждат ежегодни консултации за договаряне на ОДУ, приложим за общите запаси за следващата година или години. Комисията ще участва в тези годишни консултации с Обединеното кралство от името на Съюза.

По силата на Регламента относно общата политика в областта на рибарството[2] Съюзът е длъжен да гарантира, че дейностите, свързани с рибарството и аквакултурата, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. В него също така се изисква Съюзът да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството и да се стреми да гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над равнищата, при които може да се постигне МУУ.

Освен това в Регламента относно общата политика в областта на рибарството се изисква Съюзът да предприема мерки за опазване и управление въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научните познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и,

---

[1] ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 10.

[2] Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морските екосистеми и рибните ресурси.

По-конкретно в член 28 от Регламента относно общата политика в областта на рибарството се изисква Съюзът да прилага посочените цели и принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството. Съгласно член 33 от същия регламент Съюзът е длъжен да полага всички усилия за постигането на общи договорености за риболова на общите запаси, което да позволи устойчивото им управление.

В хода на годишните консултации трябва да се осигури редовното и пълноценно участие на Съвета в подходящи моменти чрез координация и сътрудничество между Съвета и Комисията. За тази цел Комисията следва да представи на Съвета или на подготвителните му органи достатъчно рано преди годишните консултации подробен документ, изготвен въз основа на най-актуалната научна информация и друга относима информация и съдържащ позицията на Съюза, за обсъждане и одобряване от името на Съюза.

Преди приключването на годишните консултации с Обединеното кралство Комисията също така ще се обърне към Съвета с цел получаване на съответните насоки. Преди всеки кръг от консултации службите на Комисията ще се срещат своевременно с работната група по рибарството — наред с другото, за да представят и обсъдят бъдещите стъпки — и редовно ще ѝ докладват в хода на годишните консултации. Представители на държавите членки ще бъдат поканени да участват в делегацията на ЕС.

В съответствие с член 218, параграф 10 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и Решение (ЕС) 2021/689 на Съвета[3] Европейският парламент трябва да получава незабавно изчерпателна информация при спазване на необходимите мерки за поверителност. По правило Комисията ще предоставя информацията на Европейския парламент посредством компетентната парламентарна комисия.

3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

3.1. Процесуалноправно основание

3.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от ДФЕС се предвижда приемането на решения на Съвета за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

[3] Решение (ЕС) 2021/689 на Съвета от 29 април 2021 г. за сключването, от името на Съюза, на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, и на Споразумението между Европейския съюз и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация (ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 2—9).

3.1.2. Прилагане в конкретния случай

Съгласно Споразумението за търговия и сътрудничество Съюзът трябва да се консултира с Обединеното кралство относно съвместното управление на общите морски биологични ресурси, и по-специално на общите рибни запаси. Това задължение е в съответствие с член 63 от Конвенцията на ООН по морско право.

Годишните консултации са необходими, за да могат страните да се споразумеят относно възможностите за риболов и неразривно свързаните условия съгласно член 498, параграф 2, член 498, параграф 4, букви а)—г) и член 498, параграф 6 от Споразумението за търговия и сътрудничество.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на посоченото споразумение. Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

3.2. Материалноправно основание

3.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако актът преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискването от основната или преобладаващата цел или част.

3.2.2. Прилагане в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с определянето на годишните възможности за риболов на запасите, които са общи за Съюза и Обединеното кралство.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 43, параграф 3 от ДФЕС.

3.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 43, параграф 3 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него.

2021/0305 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на годишните консултации с Обединеното кралство с оглед на договарянето на общия допустим улов

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), и по-специално член 43, параграф 3 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Съгласно Решение (ЕС) 2021/689 на Съвета[1] Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна („споразумението“) се прилага от 1 май 2021 г.

(2) Съгласно член 494 от споразумението Съюзът и Обединеното кралство („страните“) се споразумяват да си сътрудничат, за да гарантират, че риболовните дейности за общите запаси в техните води са екологично устойчиви в дългосрочен план и допринасят за постигане на икономически и социални ползи при пълно зачитане на правата и задълженията на независими крайбрежни държави, упражнявани от страните. Страните споделят целта за експлоатиране на общите запаси на равнища, предназначени за поддържане и постепенно възстановяване на популациите на улавяните видове над равнищата на биомаса, при които може да се постигне максимален устойчив улов (МУУ).

(3) Съгласно член 498 от споразумението страните трябва да провеждат ежегодни консултации за договаряне на общия допустим улов (ОДУ) за общите запаси.

(4) При тези ежегодни консултации Съюзът следва да бъде представляван от Комисията въз основа на неговите позиции, които трябва да бъдат установени от Съвета съгласно съответните разпоредби на Договора.

(5) Редовното и пълноценно участие на Съвета и неговите подготвителни органи в хода на ежегодните консултации с Обединеното кралство за определяне на възможностите за риболов за съответните запаси следва да се осигури чрез засилена координация и сътрудничество между Съвета и Комисията в съответствие с принципа на лоялно

[1] Решение (ЕС) 2021/689 на Съвета от 29 април 2021 г. за сключването, от името на Съюза, на Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна, и на Споразумението между Европейския съюз и Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация (ОВ L 149, 30.4.2021 г., стр. 2).

сътрудничество между институциите на Съюза, залегнал в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз (ДЕС).

(6) Европейският парламент трябва да получава незабавно изчерпателна информация, както е предвидено в член 218, параграф 10 от ДФЕС, за да му се даде възможност да упражнява в пълна степен своите прерогативи в съответствие с Договорите.

(7) В член 2, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета[2] се изисква Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурата, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване.

(8) В член 2, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се изисква Съюзът да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството и да се стреми да гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над равнищата, при които може да се постигне МУУ.

(9) В член 2, параграф 5, буква й) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се изисква управлението на рибарството да бъде в съответствие с целта за постигане на добро екологично състояние съгласно Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета[3]. Освен това в член 2, параграф 5, буква а) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 във връзка с член 7, параграф 1, буква г) от него се изисква Съюзът постепенно да премахне изхвърлянето на улов, наред с другото чрез насърчаване на методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и, доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морската екосистема и рибните ресурси.

(10) В член 3, буква в) от Регламент (ЕС) № 1380/2013 е предвидено Съюзът да предприема мерки за управление и опазване въз основа на най-добрите налични научни становища.

(11) Съгласно член 28 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството Съюзът трябва да прилага целите и принципите, определени в членове 2 и 3 от него, включително подкрепата за развитието на научните познания и становища, и предвидените в същия регламент разпоредби относно външната политика не засягат специалните разпоредби, приети съгласно член 218 от ДФЕС.

(12) В член 33 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се определят принципите и целите на управлението на запаси от общ интерес за Съюза и за трети държави, както и споразуменията за обмен и съвместно управление.

(13) Предвид изменящия се характер на рибните ресурси, обхванати от споразумението, и необходимостта в позицията на Съюза да бъдат взети под внимание някои нови обстоятелства, включително новата научна и друга важна информация, представена преди или по време на годишните консултации, следва да бъдат установени процедури

[2] Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

[3] Директива 2008/56/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 юни 2008 г. за създаване на рамка за действие на Общността в областта на политиката за морска среда (Рамкова директива за морска стратегия) (ОВ L 164, 25.6.2008 г., стр. 19).

за ежегодното уточняване на позицията на Съюза в рамките на тези консултации.-- Тези процедури следва да бъдат в съответствие с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, залегнал в член 13, параграф 2 от ДЕС.

(14) Поради това е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на годишните консултации с Обединеното кралство, тъй като резултатът от тези консултации ще бъде въведен в правото на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на годишните консултации с Обединеното кралство във връзка с възможностите за риболов на общите запаси съгласно член 498 от Споразумението за търговия и сътрудничество между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия, от една страна, и Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия, от друга страна („споразумението“), е установена в приложение 1.

2. Уточняването на посочената в параграф 1 позиция на Съюза се извършва ежегодно в съответствие с приложение II.

Член 2

Редовното и пълноценно участие на Съвета в хода на годишните консултации се осигурява чрез засилена координация и сътрудничество между Съвета и Комисията.

Член 3

По предложение на Комисията посочената в член 1 позиция на Съюза ще бъде подложена на оценка от Съвета и при необходимост ще бъде преразгледана в срок до 30 юни 2026 г.

Член 4

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател